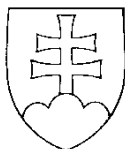


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

číslo: 9218-8283/2020/1/740030103/Z11

Banská Bystrica 9.3.2020



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení neskorších zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1, 1.3, § 3 ods. 3 písm. c) bod 4 a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva podľa § 19 zákona o IPKZ

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1007/195/2003/OIPK/Mi zo dňa 26.04.2004, v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku

„Skládka odpadov Tornaľa“ (ďalej len „prevádzka“)

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: Brantner Tornaľa s. r. o.
Sídlo: Košická cesta 344
IČO: 979 01 Rimavská Sobota

ktorou
mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

v úvode výrokovej časti:

a)

ruší v bode b) *v oblasti povrchových a podzemných vôd* text: „**podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ:** zmena povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd alebo do podzemných vôd.“

a **nahrádza** ho nasledovne

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 1, 1.3 zákona o IPKZ:

povoľuje vypúšťanie vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch prevádzky a drenážnych vôd do povrchových vôd recipientu – občasne tečúceho bezmenného toku pod skládkou. Časové obmedzenie vypúšťania vôd je na **desať rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ktorým sa vydáva zmena č. 11. Preskúmanie bolo vykonané v nadväznosti na § 21 ods. 4 a ods. 5. Zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení.

Prevádzkovateľ je povinný požiadať inšpekciu **tri mesiace** pred ukončením lehoty na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch a drenážnych vôd do občasne tečúceho bezmenného toku pod skládkou o predĺženie lehoty pokiaľ nedôjde k zmene skutočností rozhodujúcich na vydanie tohto súhlasu. Pokiaľ by došlo k zmenám, ktoré sú rozhodujúce pre vypúšťanie vyššie uvedených vôd do recipientu, požiada o zmenu integrovaného povolenia.

b)

v bode c) *v oblasti odpadov* **dopĺňa** za existujúci odstavec nový odstavec v nasledovnom znení:

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod č. 4 zákona o IPKZ:

udeľuje súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov po dobu **piatich rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ktorým bola vydaná zmena č. 11 integrovaného povolenia.

Prevádzkovateľ je povinný požiadať inšpekciu **tri mesiace** pred skončením platnosti vyššie uvedeného súhlasu predĺženie jeho platnosti, pokiaľ nedôjde k zmenám skutočností rozhodujúcich na vydanie tohto súhlasu. Pokiaľ dôjde k zmenám, ktoré sú rozhodujúce na vydanie tohto súhlasu, požiada o zmenu integrovaného povolenia.

V časti:

A. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1. Charakteristika a organizácia prevádzky ruší text bodu „2.3.2 Vody z povrchového odtoku a splaškové vody“

1. Etapa I. (pôvodná)

a) Odvodňovací systém pre vody z povrchového odtoku areálu skládky (zrážková voda zo striech, zo spevnených vnútroareálových komunikácií, z nevyužívaných plôch areálu skládky a z plôch vzdušnej strany vonkajšej obvodovej hrádze kazety číslo 1 na ukladanie odpadu) pozostáva z:

1. odvodňovacej priekopy „C“ (východná strany kazety č. 1) dĺžky 117,50 m so zaústením do bezmenného toku.
2. odvodňovacích priekop „A2“ (západná strana skládky a prevádzkový areál) dĺžky 155,20 m so zaústením do bezmenného toku pod skládkou.
3. vpustí a dažďovej kanalizácie (prevádzkový areál), na ktorej je osadený sorpčný lapač olejov s dvojitém sorpčným stupňom s predradenou usadzovacou nádržou; kanalizácia je vyústená do odvodňovacej priekopy „A2“.

b) Splaškové vody

Splaškové vody z prevádzkového objektu v areáli skládky sa akumulujú vo vybudovanej plastovej nepriepustnej žumpe o objeme 15 m³, ktorej obsah po naplnení je odvážaný na čistiareň odpadových vôd.

2. Etapa II., III. (povoľovaná)

Odvodňovací systém pre vody z povrchového odtoku areálu skládky (zrážková voda zo striech, zo spevnených vnútroareálových komunikácií, z nevyužívaných plôch areálu skládky a z plôch vzdušnej strany vonkajšej obvodových hrádzí etapy I.) pozostáva z odvodňovacej priekopy vybudovanej v rámci etapy I. skládky (SO-04 Odvodňovacia priekopa - „A2“). Odvádzanie vôd z povrchového odtoku z východnej strany (etapa II., III.) bude zrealizovaný v súlade so stavebným povolením (v rámci stavebného objektu SO-02), ktoré je súčasťou tejto zmeny integrovaného povolenia. Nakladanie so splaškovými vodami bude identické s etapou I.

a **nahrádza** ho novým textom nasledovne:

- a) Odvodňovací systém pre vody z povrchového odtoku areálu skládky (zrážková voda zo striech, zo spevnených vnútroareálových komunikácií, z nevyužívaných plôch areálu skládky a z plochy vzdušnej strany obvodovej hrádze kazety č. IV. na ukladanie odpadu) pozostáva z:
 1. Odvodňovacej priekopy „C-IV.“ (východná strana kazety č. IV) dĺžky 120 m, so zaústením do existujúcej priekopy (dĺžky 117,5,0 m) a následne do bezmenného toku
 2. Odvodňovacia priekopa „A“, dĺžky 136 m západná strana kazety IV. sa napája na existujúcu priekopu „A2“ (kazety č. I skládky a prevádzkového areálu – dĺžky 155,2 m), s následným zaústením do bezmenného toku pod skládkou.
 3. Vpustí a dažďovej kanalizácie (prevádzkový areál), na ktorej je osadený sorpčný lapač olejov s dvojitém sorpčným stupňom a s predradenou usadzovacou nádržou. Kanalizácia je vyústená do odvodňovacej priekopy „A2“.

b) Splaškové vody

Splaškové vody z prevádzkového objektu v areáli skládky sa akumulujú vo vybudovanej plastovej nepriepustnej žumpe o objeme 15 m³, ktorej obsah po naplnení je odvážaný na čistiareň odpadových vôd.

V časti:

II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a vodách z povrchového odtoku, ruší text bodu „2.3 Vody z povrchového odtoku“:

Vody z povrchového odtoku sú odvádzané systémom záchytných priekop s vyústením do občasne tečúceho bezmenného toku pod skládkou. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vôd z povrchového odtoku sa neurčujú.

a **nahrádza** sa novým textom nasledovne:

Vody z povrchového odtoku sú odvádzané systémom záchytných priekop s vyústením do občasne tečúceho bezmenného toku pod skládkou. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vôd z povrchového odtoku a drenážnych vôd na odtoku z odlučovača ropných látok sa určujú v ukazovateli NEL - do 0,5 mg/l.

V časti:

II. Podmienky povolenia, H. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 2. Kontrola priesakovej kvapaliny, podzemných vôd a povrchových vôd,

- v bode „**2.1 Kontrola priesakovej kvapaliny, podzemných vôd a povrchových vôd (odberné miesta), 3. Povrchové vody**“ **dopĺňa** písmeno c) s nasledovným textom:

c)

bodová vzorka na odtoku z odlučovača ropných látok v čase aktívneho odtoku vôd z tohto odlučovača t.j. v čase zrážok, resp. po ich doznení.

- v bode „**2.2 Parametre, ktoré sa majú analyzovať v odobratých vzorkách, 3. Povrchové vody**“ **dopĺňa** písmeno b) s nasledovným textom:

b)

2 x ročne vykonávať prevádzkový monitoring vôd z povrchového odtoku podľa bodu 2.1 ods. 3 písm. c) v parametri NEL. V prípade, že hodnota ukazovateľa NEL bude prekračovať garantovanú/požadovanú úroveň 0,5 mg/l, bezodkladne prijať nápravné opatrenia a po ich zrealizovaní odber a rozbor vzoriek vôd vykonať opätovne pre potvrdenie účinnosti prijatých nápravných opatrení. Stanovenie a odber vzoriek vôd pre účely prevádzkového monitoringu vykonávať metódami odporúčanými v prílohe č. 3, časť B a C nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., pričom podľa § 5 ods. 13 tohto nariadenia možno použiť pre stanovenie (rozbor) aj inú metódu, ak jej limity stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde, prílohou protokolu o rozbere bude aj protokol (záznam) o vykonanom odbere.

V časti:

II. Podmienky povolenia, H. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Podávanie správ

doplňa bod č. 6.10 v nasledovnom znení:

6.10

Dvakrát ročne vykonať akreditovaný odber a akreditovanú analýzu vôd z povrchového odtoku pre ukazovateľ NEL na odtoku z odlučovača ropných látok v čase zrážok resp. po ich doznení. Protokol o týchto skúškach zaslať inšpektorátu do jedného mesiaca po ich vykonaní.

Spôsoby nakladania s odpadmi a podmienky, ktoré sú v platnosti pre zneškodňovanie odpadov sa nezmenili a ostávajú v platnosti ako doteraz.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) vydáva podľa § 19 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 1007/195/2003/OIPK/Mi zo dňa 26.04.2004 pre prevádzku „Skládka odpadov Tornaľa“ na základe žiadosti prevádzkovateľa Brantner Tornaľa s. r. o. Rimavská Sobota doručenej inšpekcii dňa 2.10.2019. Zmena integrovaného povolenia sa týka prehodnotenia súhlasu na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku a drenážnych vôd do povrchových vôd, vydania prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov, aktualizácie podmienok povolenia a určenie limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vodách za odlučovačom ropných látok.

Po predložení žiadosti inšpekcia ako príslušný správny orgán upovedomila listom č. 9218-38379/47/2019/Beň dňa 17.10.2019 známym účastníkom konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania v predmetnej veci a určila lehotu 30 dní na vyjadrenie.

V stanovenej 30 dňovej lehote zaslal k upovedomeniu o začatí konania vyjadrenie:

1. Okresný úrad Revúca, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva, ktorý uviedol dve podmienky - zverejňovať druhy odpadov a podmienky preberania odpadov do zariadenia a pravidelne viesť prevádzkový denník skládky a uchovávať ho do skončenia monitorovania po uzavretí skládky.

Inšpekcia k týmto podmienkam uvádza, že prevádzkovateľ tieto povinnosti a podmienky plní a sú súčasťou už platného integrovaného povolenia.

2. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., odštepný závod Banská Bystrica (ďalej len SVP), ktorý sa vyjadril k neexistujúcim podmienkam integrovaného povolenia 1.2.14, 9.2.2 a 9.2.3, ktoré boli zrušené rozhodnutím č. 6327-23121/47/2010/Mkš/740030103/Z2 zo dňa 30.7.2010. Ďalej SVP konštatoval, že v obsahu prevádzkového poriadku nie sú zapracované povinnosti prevádzkovateľa v zmysle podmienok 9.2.1 a 9.2.2 integrovaného povolenia (tiež neexistujúce podmienky zrušené vyššie uvedeným rozhodnutím) a inšpekcia preto považuje tieto pripomienky za bezpredmetné.

Dňa 26.11.2019 inšpekcia nariadila všetkým účastníkom konania a dotknutým orgánom ústne pojednávanie v konaní vo veci vydania zmeny č. 11 integrovaného povolenia.

Ústne pojednávanie sa konalo dňa 4.12.2019 o 10:00 v zasadacej miestnosti inšpekcie. Na ústnom pojednávaní sa zúčastnili okrem inšpekcie aj zástupcovia prevádzkovateľa a SVP. Z ústneho pojednávania bola vyhotovená zápisnica, podpísaná účastníkmi tohto pojednávania a SVP v nej uviedlo, že vyžaduje vykonať akreditovaný odber a akreditovanú analýzu vôd z povrchového odtoku pre ukazovateľ NEL a zmeniť a aktualizovať integrované povolenie v častiach, ktoré sa týkajú vôd z povrchového odtoku a ich vypúšťania do povrchových vôd podľa aktuálneho stavu na skládke odpadov pozn. túto zmenu a aktualizáciu vykonala inšpekcia v tomto rozhodnutí).

Dňa 10.12.2019 inšpekcia listom č. 9218-46276/2019/Beň/74 003 01 03 prerušila konanie na 60 dní. Predmetom prerušenia konania boli dve vyššie uvedené požiadavky SVP z ústneho konania.

Dňa 17.1.2019 bol na inšpekciu doručený Protokol o skúške č. 19/25270 z akreditovanej analýzy a stanovenia NEL. Analýza bola vykonaná v dňoch 9.12.2019 až 19.12.2019. Výsledok merania preukazuje prítomnosť NEL v množstve 0,16 mg/l. Prevádzkovateľ týmto splnil podmienku SVP o vykonaní akreditovaného odberu a akreditovanej analýzy pre NEL.

Dňa 10.2.2019 bol na inšpekciu doručený list – doplnujúce vyjadrenie SVP, v ktorom sa o.i. uvádza:

1. existenciu a riadnu prevádzku odlučovača ropných látok zabezpečujúceho čistenie vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch v areáli skládky odpadov považujeme naďalej za opodstatnenú.

2. funkčnosť odlučovača ropných látok (ďalej len ORL) a neprekračovanie požadovanej (dodávateľom garantovanej) zostatkovej hodnoty ukazovateľa NEL do 0,5 mg/l navrhujeme preverovať prevádzkovým monitoringom vypúšťaných vôd z povrchového odtoku. V rámci predmetného prevádzkového monitoringu vykonávať odber bodovej vzorky na odtoku z ORL, v čase aktívneho odtoku vôd z ROL, t. j. v čase zrážok, resp. krátko po ich doznení, optimálna početnosť je 2 x ročne. V prípade, že hodnota ukazovateľa NEL bude prekračovať garantovanú/požadovanú úroveň 0,5 mg/l, bude potrebné bezodkladne prijať nápravné opatrenia a po ich zrealizovaní odber a rozbor vzoriek vôd vykonať opätovne pre potvrdenie účinnosti prijatých nápravných opatrení. Stanovenie a odber vzoriek vôd pre účely prevádzkového monitoringu vykonávať metódami odporúčanými v prílohe č. 3, časť B a C nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., pričom podľa § 5 ods. 13 tohto nariadenia možno použiť pre stanovenie (rozbor) aj inú metódu, ak jej limity stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde, prílohou protokolu o rozbere bude aj protokol (záznam) o vykonanom odbere.

Inšpekcia k vyššie uvedeným bodom uvádza, že boli v tomto konaní zohľadnené - spôsob odoberania bodovej vzorky na výstupe z ORL ako aj početnosť odoberania vzoriek bola zohľadnená v podmienkach integrovaného povolenia, ktorým je vydaná zmena č. 11.

Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejednalo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

Zmenou č. 11 sa prehodnotil súhlas na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku a drenážnych vôd do povrchových vôd, udelil sa súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov (prevádzkovateľ je povinný aktualizovať prevádzkový poriadok po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia), boli aktualizované podmienky povolenia a určili sa limitné hodnoty vo vodách z povrchového odtoku a drenážnych vodách pri odtoku z odlučovača ropných látok pre ukazovateľ NEL.

Počas správneho konania sa neprihlásil žiadny nový účastník konania a ani zúčastnené osoby nepodali v stanovenej lehote písomnú prihlášku.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.

Ing. Zdeněk Gregor
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Brantner Tornaľa s. r. o., Košická cesta 344, 979 01 Rimavská Sobota
2. Mesto Tornaľa, Mestský úrad, Mierová 14, 982 01 Tornaľa
3. Slovenský vodohospodársky podnik, Odštepný závod Banská Bystrica Partizánska c. 69 974 98 Banská Bystrica

Dotknutým orgánom (po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva, Komenského 40, 05001 Revúca
2. Okresný úrad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Komenského 40, 05001 Revúca
3. Slovenský hydrometeorologický ústav, Jeséniova 17, 833 15 Bratislava